

Mark Scheme (Results)

Summer 2018

Pearson Edexcel International Advanced Level
In French (WFR04) Unit 4 Research, Understanding and Written Response

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2018
Publications Code WFR04_01_1806_MS
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2018

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Section A

Question Number	Answer	Mark
1 (a)	C	**1**

Question Number	Answer	Mark
1 (b)	A	**1**

Question Number	Answer	Mark
1 (c)	C	**1**

Question Number	Answer	Mark
1 (d)	B	**1**

Question Number	Answer	Mark
2 (a)	C	**1**

Question Number	Answer	Mark
2 (b)	C	**1**

Question Number	Answer	Mark
2 (c)	D	**1**

Question Number	Answer	Mark
2 (d)	B	**1**

Question Number	Answer	Mark
3 (a)	étudiants	**1**

Question Number	Answer	Mark
3 (b)	avenir	**1**

Question Number	Answer	Mark
3 (c)	le chômage	**1**

Question Number	Answer	Mark
3 (d)	première	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (a)	**(**1) le prix du / des logement (s) / les loyers (1) le prix les transports (en commun)	(pour payer) le/ leur logement (pour payer) le/ leur transport (en commun)	La vie Le coût de la vie l'université pour se loger pour utiliser le transport	**2**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (b)	facile		Chère/ malheureuse lift: *les étudiants ont une vie assez difficile*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (c)	Ils sont obligés d'avoir un travail		les capacités intellectuelles la concurrence	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (d)	<u>Ils offrent maintenant un tarif</u> (de transport) <u>unique pour les étudiants</u>	Il y a maintenant des prix en faveur des étudiants pour les transports.	lift: *Maintenant un il y en a un spécifique pour les étudiants.*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (e)	<u>Les étudiants vont connaître l'augmentation la plus forte</u>	Il y a la plus forte augmentation	Lift: *c'est nous qui allons connaître l'augmentation la plus élevée*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (f)	(1) les bourses universitaires ont augmenté (1) pas de changement dans les frais d'inscription (1) pas de changement dans les prix du restaurant universitaire **Any 2 from 3**	Les frais d'inscription et les prix du restaurant universitaire ne vont pas changer.	le syndicat étudiant a agi lift: *ni dans nos frais d'inscription ni dans les prix de notre restaurant universitaire*	**2**

Section B

Question Number	Answer	Mark
5 (a)	C	**1**

Question Number	Answer	Mark
5 (b)	B	**1**

Question Number	Answer	Mark
5 (c)	A	**1**

Question Number	Answer	Mark
5 (d)	B	**1**

Question Number	Answer	Mark
5 (e)	B	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6 (a)	Les jeunes francophones	Les jeunes qui habitent dans un pays francophone. Les jeunes qui font partie de la Francophonie.	Les jeunes Les francophones Lift: *Aux jeunes ressortissants de pays membres de la Francophonie*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6 (b)	Les pays francophones	Les pays membres de la francophonie	Une trentaine de pays Lift: *au sein de l'espace francophone, soit dans plus d'une trentaine de pays répartis sur les cinq continents.*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6 (c)	Les volontaires travaillent en parlant français.		Lift *du VIF est de promouvoir la langue française et la diversité culturelle.*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6 (d)	(1) ils sont payés (1) ils peuvent approfondir leurs compétences professionnelles (1) (ils peuvent) développer leurs qualités personnelles. **Any 2 of 3**		Lift: *j'ai pu approfondir mes compétences professionnelles ainsi que développer mes qualités personnelles*	**2**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (a)	ils avaient un plus grand sens de l'hospitalité/ ils étaient plus tolérants	plus accueillants ils acceptaient plus les gens moins racistes	Lift ***L****es Français ont-ils perdu leur sens de l'hospitalité ? Tournent-ils désormais le dos aux peuples*	**1**

7 (b)	Pas de / aucun migrant(s) dans leur ville. Ils ne veulent pas de migrants dans leur ville.		Lift : *Ma commune sans migrants*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (c)	Il y a eu plusieurs cas de vandalisme envers les migrants (dans plusieurs villes)	Deux centres ont été vandalisés et il y a eu des inscriptions hostiles	Focus on one element only	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (d)	Ils les ont accueillis à bras ouverts.	Ils les acceptent Ils ne sont pas contre les réfugiés.	Mécontents Contre les réfugiés *Lift:* *sans la moindre manifestation de mécontentement des habitants de la ville. Au contraire, on les a accueillis à bras ouverts!*	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (e)	(1) négative (1) les médias exacerbent les peurs/ déshumanisent le sujet			**2**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (f)	(1) Ils se sont mobilisés / ils ont manifesté / Ils sont descendus dans la rue. (1) Ils ont signé des pétitions.	Ils ont fait des manifestations ils ont protesté dans la rue se mobiliser / manifester / descendre dans la rue (2) signer des pétitions	Lift	**2**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (g)	(1) des centres d’accueil (1) dans des logements/ appartements qui appartiennent à des propriétaires/ logements particuliers	l'un des 164 centres d'accueil	La cohabitation	**2**

Question Number	Answers	Mark
8 (a)	Qui proviennent des centrales nucléaires.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (b)	Des structures dans lesquelles nous travaillons.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (c)	Ce qui représente plus de 33 pays.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (d)	Aux peuples qui veulent échapper.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (e)	On vient de découvrir des inscriptions hostiles.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (f)	C'est une vingtaine de réfugiés qui a été accueillie/ont été accueillis.	**1**
Question Number	Answers	Mark
8 (g)	Votre réaction est différente.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (h)	Il faut que nous notions également l'appel de 66 artistes.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (i)	On versera/va verser ce don à une association.	**1**

Question Number	Answers	Mark
8 (j)	Bien qu'il y ait eu ces/des problèmes récents.	**1**

Section C

Question Number	Content and communication (A01)
9	Indicative content: **Either (a)** Ce problème peut être un problème qui a touché l'environnement comme l'augmentation de la pollution ou un désastre naturel, comme une tempête ou une inondation. Après avoir décrit les causes et le problème en question, les candidats doivent en analyser l'impact sur la population. • L'impact négatif : les conséquences sur les habitants • Différents groupes de la population peuvent être pris en compte • Une comparaison des différentes façons dont ce problème a été géré par la localité/ le gouvernement • Certains candidats peuvent se concentrer sur les effets à long terme et/ ou court terme • Selon le problème décrit, l'impact peut avoir des conséquences plus positives **Or (b)** Dans chaque région on trouvera des personnes qui ont changé la région, que ce soit dans le domaine culturel, politique ou social par exemple. Les candidats présentent ces changements et en analysant leur nécessité. - Les raisons pour lesquelles ces changements ont été entrepris – dans quel but ? - Les raisons étaient-elles justifiables ? Ou un simple changement ? - L'impact sur la population ? Une amélioration de leur vie ou non ? - Les candidats peuvent présenter des changements assez similaires mais avec des résultats différents ou peuvent présenter deux changements complètement différents : un nécessaire et un autre futile.

Question Number	Content and communication (A01)
10	Indicative content: **Either (a)** Les candidats présentent en détail les conditions de vie de la période choisie : les conditions de vie incluent par exemple la pauvreté, la pénurie, boom économique, la peur, la persécution etc… Les candidats doivent expliquer les raisons de ces conditions, qu'elles soient temporaires ou de long terme. L'analyse doit se porter sur les différentes conditions de vie selon, par exemple, l'endroit géographique ou le statut social des personnes. - Certains candidats pourraient se concentrer sur deux conditions opposées comme la richesse et la pauvreté et en définir les raisons de la différence. - Certains candidats pourraient se concentrer sur les personnes d'une même région, en montrant les raisons pour lesquelles les personnes vivaient différemment. - Pour certaines périodes il serait possible de parler des populations envoyées dans d'autres régions ou pays. **Or (b)** Les candidats devraient présenter en détail le climat politique de la période. L'analyse doit se porter sur les évènements qu'ils considèrent les plus significatifs. Les étudiants doivent expliquer pourquoi.

Question Number	Content and communication (A01)
11	Either (a) Cléonte est l'amant de Lucille et comme tous les personnages de cette pièce il va devoir faire face au caractère hautain et vaniteux de M. Jourdain. Les candidats pourraient parler des situations suivantes et analysez si Cléonte y est une victime. • Quand Cléonte demande la main de Lucille à M. Jourdain, celui-ci refuse. Une des premières analyses serait bien sûr qu'il est victime de la vanité de M. Jourdain. En effet, M. Jourdain ne veut pas qu'il marie sa fille puisqu'il n'est pas assez riche selon lui. « je vous prie de me dire si vous êtes gentilhomme », demande M. Jourdain

	• On pourrait aussi dire que Cléonte est victime de sa propre personnalité. En tant qu'homme honnête, il ne va pas mentir sur sa condition sociale et affirme « je vous dirai franchement que je ne suis point gentilhomme » Sa réaction lors de sa conversation avec Lucille et Nicole. Ayant défini Cléonte comme un personnage très sûr de lui, on pourrait donc analyser. Il est persuadé de savoir la raison pour laquelle Lucille l'a évité qu'il ne veut pas entendre la vraie raison Les candidats pourraient aussi mentionner d'autres exemples comme : • Sa conversation avec Lucille et Nicole. De cette scène on peut aussi déduire que Cléonte est victime du code social de l'époque quand Lucille dit qu'elle l'a évité à cause de sa tante « la présence d'une vieille tante » • Il est aussi victime de son amour inconditionnel pour Lucille, ce qui le mène à penser que Lucille le mépris et le trompe. (Acte III scene 8). Il est follement épris de Lucille « tant de larmes que j'ai versées à ses genoux ». • Il pourrait être conclu que Cléonte est une victime de plusieurs façons, surtout dans la première partie de la pièce. • Mais bien sûr Cléonte va réagir au refus de M. Jourdain,et sous les conseils de Covielle, va se faire passer pour un aristocrate, le fils d'un Grand Turc pour plaire à M. Jourdain. Cléonte n'est donc plus la victime, mais c'est M. Jourdain. **Or (b)** Le Bourgeois gentilhomme présente de nombreux thèmes comme par exemple le snobisme , l'ascension sociale , l'amour, l'argent… Cette pièce est bien sûr une satire qui met en relief les défauts de M.Jourdain. Les étudiants présenteront le thème de la tromperie seulement en donnant des exemples concrets. La tromperie de M. Jourdain, celle de Cléonte et en expliqueront les raisons. Ils pourront même les opposer. Les candidats doivent se concentrer sur ce thème et le présenter. En le présentant, les candidats devraient inclure des exemples de ce thème et expliquer pourquoi il est important/ leur choix. • Le terme intéressant pourrait être interprété de plusieurs façons. • Certains candidats se concentrent sur ce thème et démontrent que, bien que la pièce ait été écrite en 1670, le thème est toujours d'actualité. Ils parleront alors des thèmes atemporels auxquels un public moderne peut s'identifier et comprendre • Certains candidats pourraient considérer ce thème comme intéressant puisqu'il donne un aperçu de la société de l'époque.

Question Number	Content and communication (A01)
12	Indicative content: **Either (a)** Jeanne parvient finalement à rencontrer Charles pour lui annoncer qu'il sera sacré et couronné à Reims. Charles vient d'avoir une conversation avec la Reine Yolande. A l'annonce de l'arrivée de Jeanne, Charles se mélange à la foule et un page se met sur le trône. Cette scène comprend différents éléments comiques : La mise en scène/ le comique de situation - comique avec Charles qui essaie de se faufiler et Jeanne qui le reconnaît. - Charles veut jouer aux cartes. - Les attitudes des personnages entre parenthèses (*crie, piétinant, pris de panique*). - La tromperie avec le page à la place de Charles sur le trône. Le comique de mots avec - Les paroles de Jeanne envers Charles « Gentil Dauphin » - Les paroles de Charles envers Jeanne- « tu as un truc ? » - Le ton et le registre utilisé (Jeanne utilise « tu ») Le comique de caractère : - Jeanne et Charles sont très honnêtes. - Charles est désintéressé. - Charles admet qu'il a peur/ il demande à Jeanne comment faire pour ne pas avoir peur. - La franchise de ce tête-à -tête. **Or (b)** Les candidats devraient décider pourquoi certaines formes de l'écriture captivent et comment Anouilh réussit à maintenir cette fascination. - Certains candidats pourraient se concentrer sur quelques techniques et expliquer les différents effets de ces techniques. - D'autres pourraient inclure un plus grand nombre de techniques et démontrer commet ils captivent différemment. - On pourrait aussi s'attarder sur le mot captiver et définir ce qu'on entend : captiver dans attirer l'intérêt mais aussi maintenir cet intérêt, Les techniques que les candidats pourraient inclure :

	- Anouilh utilise des termes familiers qui vont surprendre car dans une pièce de cette époque on ne s'attend pas à entendre des mots familiers de notre époque. - Anouilh utilise des anachronismes qui vont aussi surprendre mais vont rendre les thèmes plus réels. - Anouilh utilise des mots spécifiques pour chaque personnage qu'il va répéter tout au long de la pièce et maintenir l'intérêt. - Anouilh utilise de longs discours et jouent avec les sons pour maintenir l'intérêt. - Bien qu'Anouilh ait écrit une pièce décrivant des évènements du XVe siècle, son langage est assez simple.

Question Number	Content and communication (A01)
13	Indicative content: **Either (a)** L'histoire raconte cette quête de la vraie vie pour Élise et c'est la raison pour laquelle elle quitte sa province, où elle est malheureuse, pour aller à Paris. Élise suit son frère et travaille dans une usine à la recherche de la vraie vie. C'est là qu'elle découvre le monde ouvrier et malheureusement celui des désillusions. - Les candidats devraient définir ce que recherche Élise exactement en quittant sa province natale : une vie indépendante, l'amour, le travail, être loin de cet ennui quotidien et vouloir exister. - Les candidats devraient donc montrer en quoi sa vie à Paris lui apporte ce qu'elle attendait comme l'indépendance, le travail dans une usine, l'amour qu'elle connait avec Arezki. - Lucien pourrait être considéré comme le détonateur de cette quête de la vraie vie : Élise veut imiter son frère qui étudie et s'investit petit à petit dans la politique. - Pour montrer « jusqu'à quel point » les candidats devraient apporter une limite à cette « vraie vie » et commenter par exemple qu'Élise se rend compte que sa nouvelle vie n'est pas vraiment la « vraie vie ». Par exemple Élise dit « La paix, c'était avant. Maintenant, l'orage tant désiré descendait en moi. » « Comme elle était douce, celle d'avant, la vie un peu floue, loin de la vérité sordide. Elle était simple, animale, riche en imaginations. Je disais ''un jour...'' et cela me suffisait. » - Certains candidats pourraient identifier le moment où tout bascule, où la vraie vie se termine : le 29 mai 1958, « en pleine vie » (265), quand elle découvre la mort de son frère (262-263)

	et que son amant a disparu (263-265). Elle « aura duré neuf mois » (274 - On se rend compte qu'Élise a des remords sur sa vraie vie, celle qu'elle avait avant. - La vraie qu'elle espérait est complètement différente et Élise est désillusionnée comme par exemple ses conditions de travail à l'usine et son expérience du racisme, - Certains candidats pourraient analyser le titre et dire que la vraie vie (la vie parisienne) n'est pas compatible avec Élise, fille de province, d'où le « ou » dans le titre. **Or (b)** Tout au long du roman, nous rencontrons plusieurs personnages féminins. L'histoire se passe entre 1954 et 1959 Les personnages féminins que les candidats pourraient mentionner sont : Élise, la grand-mère d'Élise, la femme de Lucien , Marie Louise, l'amante de Lucien, Anna, les femmes de l'usine. La condition des femmes prolétaires. Les personnages pourraient alors être analysés en montrant en quoi ces personnages incarnent les femmes de l'époque : - Élise / La grand-mère/ femme de Lucien sont sous l'autorité et l'emprise masculine. Certains candidats pourraient expliquer leur conditions dans le contexte des années 50; l'image de la femme au foyer. Vie simple et ennuyeuse - Les années 50 / 60sont des années de transitions dans la condition féminine avec l'émancipation et l'activisme politique, ce que représentent l'amante de Lucien et les femmes de l'usine. - Anna offre une image féminine neuve et plus contestatrice à l'inverse de Marie-Louise, femme soumise. Anna apporte une nouvelle vision du monde. - Les femmes prolétaires avec les femmes dans le monde du travail et conditions des femmes à l'usine. - Le racisme vécu par les femmes françaises entretenant des relations avec des étrangers. - Certains étudiants pourraient analyser qu'Élise représente en fait beaucoup de ces groupes de femmes.

Question Number	Content and communication (A01)
14	Indicative content: **Either (a)** Doria a 15 ans et elle habite dans un HLM d'une cité de la banlieue parisienne qui s'appelle Cité Paradis à Livry-Gargan . Il y a une démarcation très nette entre cette cité et les pavillons avoisinants. On se rend compte que l'image de la cité décrite par Doria est plutôt négative. Doria la qualifie plutôt de « ghetto », de « hall » et de « cité ». En effet elle fait souvent référence à la pauvreté, au manque d'entretien, au manque de ressources, au manque de considération de la part des hommes politiques : « Je me dis que c'est peut-être pour ça que les cités sont laissées à l'abandon, parce qu' ici peu de gens votent » (p. 97), ou encore: « Les seuls qui s'y intéressent, c'est les journalistes avec leurs reportages dégueulasses sur la violence dans la banlieue ». Certains candidats mentionneront certainement les côtés positifs de cette banlieue comme l'harmonie entre les gens, l'entraide. Le racisme y est absent entre voisins. Les gens qui vivent dans la cité semblent partager les mêmes problèmes. - Dans cette cité, c'est l'ennui qui règne et les jeunes se sentent abandonnés par les politiciens et c'est pour cela qu'ils ne votent pas. - Cette citation pourrait être exploitée « un mec de la cité du Paradis qui ne va plus à l'école depuis longtemps, qui n'arrive pas à trouver du boulot, dont les parents ne travaillent pas et qui partage sa chambre avec ses quatre petits frères, « qu'est-ce qu'il en a à foutre de voter ? » - - L'éducation des jeunes de la cité est aussi un problème puisqu' à cause de la violence, les professeurs font régulièrement la grève. « c'était foutu pour nous de toute façon » (p.66). - On pourrait aussi décrire le désir de Doria de quitter la cité, ce qui est le catalyseur de son désir d'évolution. **Or (b)** Faiza Guène raconte l'histoire de Doria, une jeune ado de 15 ans d'origine algérienne qui habite dans une cité parisienne. La langue utilisée est un mélange de verlan, d'argot, de langage familier et de mots d'origine arabe. Les candidats devraient présenter les deux aspects de l'utilisation de ce genre d'écriture : en quoi il est efficace et ce qui limite son efficacité. - Le verlan dénote l'âge et la condition sociale du personnage principal, ce qui pourrait attirer un public ado qui pourrait donc s'identifier .

	- Le monde des ados nous est présenté avec un répertoire moderne on comprend le monde des ados. - La mixité des populations et la prévalence des mots d'origine arabe montrent les origines. - Avec une écriture très orale; on entend Doria parler et donc l'histoire devient réaliste. - Les erreurs grammaticales qui font partie du langage familier transmettent des informations quant à l'âge de Doria et des autres personnages. Certains candidats devraient démontrer que la langue utilisée peut cependant être une barrière a la communication. - Cette écriture peut être difficile à comprendre pour certains lecteurs comme les « moins jeunes » et les lecteurs étrangers. - Cette langue peut aussi donner un côté négatif aux jeunes et aux habitants des cités.

Question Number	Content and communication (A01)
15	Indicative content: **Either (a)** Le roman suit l'évolution de Maryse au sein de sa famille et l'accent est mis sur la relation avec sa mère. La mère de Maryse est une personne très dure et peu affectueuse que Maryse semble ne jamais pouvoir satisfaire et dont les attentes la séparent de sa fille. C'est une relation assez amère qui se développe tout au long du roman et que seule la mort de la mère de Maryse va les rapprocher. - Les candidats devraient identifier les relations entre Maryse et sa mère au début, au milieu et à la fin du roman et montrez comment la relation change. La fille et la mère sont dans un conflit permanent et entretiennent des rapports passionnels. - Maryse va passer de l'amour d'un enfant pour sa mère a une rébellion pendant ses années d'adolescente. Maryse trouve sa mère trop sévère comme par exemple son sans-cœur quand elle renvoie leur servante. - Il est un fait que Maryse grandit tout au long du roman et ses sentiments vont changer alors que ceux de sa mère restent les mêmes. Plus Maryse va grandir, plus elle va se rendre compte que sa mère attendait trop d'elle et qu'elle n'arrivera jamais à la satisfaire. « *En conséquence, je vivais dans la peur de la décevoir » « Tu ne feras jamais rien de bon de ta vie »* - Maryse rejette tous les principes de sa mère, que ce soit dans le domaine d'éducation, les complexes d'être de la Guadeloupe par exemple. Elle refuse même de devenir comme elle. . - Certains candidats pourraient analyser en détail le chapitre Paradis perdu, qui se concentre sur cette relation. .- Cette relation houleuse est la force qui pousse Maryse, dans son désir d'autonomie et de connaissance, à quitter ses parents à l'âge de 16 ans. On se rend compte que Maryse n'est pas heureuse; Maryse veut être la fille de parents simples car elle souffre des pressions imposées par ses parents, surtout de sa mère « J'aurais tout donné pour être la fille de gens ordinaires, anonymes - Les candidats ne devraient manquer d'analyser l'épisode de la mort de sa mère et comment Maryse se réconcilie avec sa mère quand elle dit « roulée en boule contre son flanc, dans son odeur d'âge et d'arnica, dans sa chaleur » « elle retrouva sa mère en la perdant » **Or (b)** Les parents de Maryse sont des parents complexes qui rejettent la Guadeloupe et idolâtrent la France. C'est pour cette raison qu'ils vont souvent en France et se détachent de la Guadeloupe, jusqu'au point de ne pas vouloir parler le créole. Leur détachement est si grand que Maryse se rend compte à l'âge de seize ans qu'elle connaît peu de son île natale. - Pour eux la France représente la bourgeoisie. Les parents de Maryse, bien que noirs, se voient blancs. Ils méprisent les gens

	de La pointe et se considèrent supérieurs. Les candidats pourraient aussi mentionner les paroles du frère de Maryse « Papa et Maman sont une paire d'aliénés » - Les parents se séparent volontairement des autres habitants. Pour eux, ils ne font pas partie du même monde. Les habitants de La Pointe sont noirs mais les parents de Maryse se veulent blancs « J'étais « peau noire, masque blanc»[…] - Ses parents sont en effet bien plus empreints de culture occidentale qu'antillaise, et c'est cette culture uniquement qui est inculquée aux enfants - Le « congé en métropole » est d'une importance capitale pour la famille et cela accentue leur attachement à la «mère patrie » C'était véritablement la ville lumière qui, seule, donnait de l'éclat à leur existence ». - Le chapitre « la lutte des classes » pourrait être mentionné « Le mode se divisait en deux classes: la classe des enfants bien habillés, bien chaussés, qui s'en vont à l'école pour apprendre et devenir quelqu'un. L'autre classe, celle des scélérats et des envieux qui ne cherchent qu'à leur nuire. » - Les autres habitants les perçoivent différemment aussi et certains habitants les méprisent. Les parents créent cette attitude négative.

Question Number	Content and communication (A01)
16	Indicative content: **Either (a)** Le film se passe pendant la guerre d'Indochine dans les années trente et Éliane dirige une plantation avec son père Émile. Le film met en valeur plusieurs relations amoureuses. De nombreuses histoires sentimentales se déroulent dans ce cadre historique. Les candidates doivent présenter **au moins deux formes** d'amour. - L'amour familial est très présent avec Éliane et son père, Éliane et sa fille, Éliane et son petit-fils, Jean-Baptiste et son fils par exemple. - La complicité mère – fille entre Éliane et Camille – elles sont comme des soeurs. - L'amour passionné/ charnel avec la relation entre Éliane et Jean-Baptiste. - L'amour platonique entre Camille et Tanh - Certains candidats pourraient mentionner aussi qu'Éliane représente le manque de passion/ le manque d'amour puisqu'elle a organisé sa vie sans amour au début du film. - Camille représente tous ces amours mais c'est un personnage très complexe qui va passer par de nombreux sentiments. Son coup de foudre pour Jean-Baptise représente l'amour idéaliste, le romantisme : en effet elle retrouvera Jean-Baptiste en exil et elle tuera un officier pour lui. - Camille est la fille puis la rivale amoureuse d'Éliane ; elles s'aiment puis s'opposent. - Mais ce qui caractérise le plus ce personnage c'est l'abandon de son fils/ le refus de le retrouver pour continuer sa lutte pour l'indépendance. L'amour patriotique sera plus fort que l'amour pour sa famille (fils et mère). **Or (b)** Wargnier utilise plusieurs techniques très efficaces comme la voix off d'Eliane en tant que narratrice du film, le film est en fait un long flashback, les plans séquence, le tournage sur place au Vietnam et en Malaisie. Ce film est souvent appelé une superproduction culturelle. Les candidats se concentreront sur au moins deux techniques en justifiant leur réponse. - Le tournage sur place : il renforce le réalisme du film, apporte un atout culturel et historique, fournit une échappatoire, les belles images séduisent les téléspectateurs, suscite de l'intérêt pour ces pays.

	- Les longs plans séquences : ils apportent de la continuité à l'histoire, on s'investit plus dans l'histoire. Ils apportent une ambiance au film / identification avec les personnages. - Le flash back/ la voix off : un mystère tout au long, une voix qui nous accompagne tout au long du film, on comprend plus sur l'histoire/ l'histoire à deux niveaux – le présent avec la narration en voix off et le passé de l'histoire. On comprend mieux Éliane, qui se présente honnête dans sa narration, en admettant par exemple ses erreurs. Elle nous raconte ses souvenirs sans se concentrer sur un épisode plus particulièrement. La mémoire suscite un sentiment de compassion envers Éliane. La mémoire se concentre sur les sentiments et cet aspect fait de film un film moins historique mais plus humain.

Question Number	Content and communication (A01)
17	Indicative content: **Either (a)** Se passant au Québec, le film montre d'abord des cultures différentes entre la culture francophone et la culture anglo-saxone. Le Québec est aussi un pays de grande mixité. Et bien sûr, M. Lazhar est d'origine algérienne. Les candidats se concentrent sur au moins **deux** différences culturelles présentes dans ce film. - On se rend compte des différences avec par exemple les noms des enfants de la classe qui sont soit d'origine étrangère ou sont mi français-mi anglais. La classe a plusieurs cultures. Il y a même un enfant qui parle arabe. - Les différences culturelles avec la manière d'enseigner. M. Lazhar a des méthodes très différentes de celles de ses autres collègues, par exemple les tables en rang et les dictées. - M. Lazhar vient d'un autre pays et se sent parfois perdu avec les coutumes du Québec/ les coutumes sont différentes, il y a un fossé culturel. Par exemple, la façon de parler de la mort : M. L azharveut le faire ouvertement avec les enfants mais l'école embauche des psychologues. Les parents reprochent à M. Lazhar de vouloir faire plus que son travail de maitre. - Les différences culturelles deviennent une source d'apprentissage ; les enfants apprennent sur les autres pays en faisant des posters - L'influence de l'anglais sur les enfants est très forte. M. Lazhar se veut protecteur de la langue française alors que les enfants utilisent des mots anglais. - Les différentes cultures sont aussi présentes à travers la nourriture lors de la fête de l'école : M. Lazhar s'étonne de

	l'influence de la nourriture américaine « rice crispies » et apporte des spécialités de son pays. Toutefois, on note un rapprochement des cultures vers la fin du film avec M. Lazhar qui questionne ses méthodes d'enseignement et commence à utiliser des mots anglais. **or (b)** La première scène du film se passe dans la cour d'école avec comme personnages principaux Simon et Alice. Cette scène introduit efficacement le film puisqu' - On découvre les personnages principaux qui sont les deux enfants - gros plans sur leurs visages. - On anticipe que la fille sera énigmatique avec le gros plan sur son regard. Les deux enfants sont ensemble à l'écran/ le cadrage. - L'amitié entre Simon et Alice qui se séparent des autres enfants - On voit de nombreux enfants dans la cour d'école. - On découvre l'endroit où va se dérouler l'action : une école primaire. - On se rend compte des thèmes principaux avec l'enfance et l'innocence. - L'accent québécois situe l'endroit de l'action, qui est renforcé par la présence de la neige. La neige va plus tard renforcer les différences avec M. Lazhar qui vient d'un pays chaud. - Après ce début innocent on ne s'attend pas à ce qu'on va découvrir dans la scène suivante, c'est un choc et c'est bien ce que cette différence veut nous montrer.

Question Number	Content and communication (A01)
18	Indicative content: **Either (a)** Catherine est le personnage principal féminin et elle est l'incarnation de la femme moderne. - Catherine faire preuve d'une grande liberté ; elle rejette la vie en couple et personne ne peut se l'approprier. - Catherine refuse de correspondre à l'image traditionnelle de l'épouse et de la femme au foyer ; elle a de nombreuses conquêtes et ne s'en cache pas. - Catherine revendique son égalité avec les hommes comme elle le montre quand elle se déguise en homme. - La chanson qu'elle chante semble résumer son personnage. - Catherine se veut une femme libérée qui fume et boit. - Catherine veut être libre comme le suggère la scène quand elle saute dans la Seine. - Catherine assume et se moque de ce qu'on pense d'elle puisqu'elle s'affiche en public avec de nombreux amants. **Or (b)** La scène sur le pont est l'une des scènes les plus célèbres et connues du film et il est donc intéressant de s'y attarder. Catherine est à Paris avec Jules et Jim et décide d'aller se promener, Avant de partir, Catherine décide de se déguiser en homme pour voir si elle pourrait être prise pour un homme. Après une petite promenade à trois, Thomas, Catherine propose de faire la course pour traverser le pont. Cette scène est symbolique pour plusieurs raisons : - Tout d'abord Catherine est déguisée en homme ce qui suggère son désir d'égalité entre les femmes et les hommes - Sa décision impulsive de traverser le pont en courant montre sa personnalité fugace. La course est comme une fuite, un désir de s'échapper. - Catherine triche et n'attend pas le moment du départ - ceci est un aspect de sa personnalité. - Catherine court entre les deux hommes ; cela montre la relation ambiguë entre les trois personnages. - Catherine gagne la course et Jule et Jim n'arrivent pas à l'attraper ; cela suggère la trame du film. - La caméra se concentre sur le visage de Catherine comme pour lui donner un côté mystérieux et attirer l'intérêt du public.
Question Number	Content and communication (A01)
19	Indicative content: **Either (a)** L'eau joue un rôle important dans cette œuvre. Les candidats décrivent au moins **deux** différents rôles joués par l'eau dans ces deux films

	• Pour Papet et Ugolin, l'eau est nécessaire pour faire pousser les œillets. L'eau est nécessaire pour qu'il fasse fortune et ils sont tous les deux poussés par cette avidité. • L'eau est aussi essentielle pour Jean et sa famille qui viennent de venir s'installer aux Romarins pour se rapprocher de la nature et élever des lapins. • L'eau de la source est aussi essentielle pour les villageois, tant pour boire que pour faire le pain. Sans l'eau rien n'est possible et on comprend l'espoir des gens de voir de la pluie dans cette région sèche de France. • L'eau est au cœur de cette intrigue puisque c'est l'eau qui donne toute la valeur à la ferme que Papet et Ugolin veulent s'approprier. La ferme est une obsession pour ces deux hommes Sans eau, la ferme ne vaut rien. C'est pour cette raison qu'Ugolin et Papet décident de bloquer la source pour que Jean abandonne la ferme. • Jean, ayant besoin d'eau pour son élevage, doit chercher de l'eau à une source éloignée de leur ferme puisque le puits est sec. C'est cette quête pour l'eau qui va tuer Jean. Dans Jean de Florette l'eau va pousser les hommes à l'avidité et à la trahison. Par exemple Ugolin devient le faux-ami de Jean. • Dans Manon des Sources, alors que Manon se rend compte qu'Ugolin et Papet avaient bloqué l'eau de la ferme de son père, elle décide de se venger et de bloquer la source qui alimente le village. Dans Manon des Sources, la revanche est le fil conducteur. • Certains candidats pourraient aussi dire que l'eau est la cause de la mort de Papet. En effet, Papet apprend que Jean était son fils. • De près ou de loin, l'eau est la source de toutes les tragédies de ce film. On pourrait même dire qu'Ugolin se suicide à la suite du refus de sa demande en mariage à Manon, qui ne veut pas épouser l'homme qui est responsable de la mort de son père. **Or (b)** De la mort de Jean, à la mort d'Ugolin et à celle de Papet, cette œuvre comprend de nombreux éléments tragiques. Souvent perpétrée par d'autres personnages, la tragédie est présente tout au long du roman et prend plusieurs formes. Les candidats choisissent une scène qui illustre au mieux la tragédie et expliquent leurs raisons. • Il y a bien sûr la tragédie de la mort d'Ugolin, de Jean et de Papet à la fin qui, pour les candidats, représentent des scènes de tragédie. • Pour la scène choisie, les étudiants expliquent pourquoi cette scène représente la tragédie le mieux. Ils peuvent analyser les raisons de la mort, les conditions, l'impact de la mort. Comme

	nous parlons de scènes, les éléments cinématographiques comme la musique, la mise en scène, les décors pourraient aussi être pris en compte pour justifier leur choix de scène, ainsi que les émotions suscitées. • Certains candidats pourraient choisir la scène où Papet apprend que Jean était son fils comme la scène la plus tragique puisqu'on a ici une ironie du sort et la fatalité. On pourrait même voir dans cette révélation le vrai fil conducteur du film, bien plus que la recherche de l'eau et la vengeance. Cette œuvre raconte la vie d'un homme dont la fatalité est révélée après de nombreuses années.

Question Number	Content and communication (A01)
20	Indicative content: **Either (a)** Lucien décide d'intégrer la Gestapo après que son ancien insituteur l'interdit de se porter volontaire dans le Maquis. Les candidats décrivent au moins **deux** dilemmes auxquels Lucien est confronté dans le film parmi les suivants. • Entrer dans la Gestapo: Lucien ne s'investit pas tout de suite, il observe et quand on lui demande s'il va entrer dans la police il dit a plusieurs reprises „ je ne sais pas". Finalement, attiré par le train de vie, l'alcool, les femmes et l'argent, il rejoind les autres gestapistes. Il faut dire que c'est aussi la gloire et l'autorité qui plaisent à Lucien. Vêtu de son beau costume, armé et possédant une carte de police, Lucien devient finalement quelqu'un. Il abuse parfois de son pouvoir et se plaît à humilier les autres. Il n'est pas anodin qu'il se presente en tant que Lacombe Lucien. On peut aussi se rendre compte que Lucien ne comprend pas vraiment la signification de son nouveau travail. • France- Lucien s'éprend d'une jeune fille juive, France Horn, mais ses nouvelles valeurs sont alors mises à l'épreuve. Quand France et sa grand-mère sont arrêtées, Lucien décide d'ignorer ses nouvelles croyances and tue un officier allemand. Il décide de les aider à s'enfuir. Lucien change d'avis et le film se termine en une histoire d'amour idylique à la campagne. Maleureusement, Lucien n'échappera à ce qu'il a fait et sera arrêté en octobre 1944. Le prénom de la jeune fille n'est pas anodin – France.

	• Certains candidats vont peut-être mentionner d'autres scènes comme celle quand l'instituteur de Lucien de fait torturer, quand sa mère vient lui rendre visite ou quand le dernier homme qui se fait interroger lui dit de quitter la Gestapo. On pourrait ici voir des dilemmes. Mais son pouvoir lui fait ignorer ces personnes. **Or (b)** Le fim se déroule en 1944 and Lucien décide de joindre la Gestapo. • Comme beaucoup de films sur la Deuxième Guerre mondiale, le film traîte des thèmes de l'Occupation, la persécution des Juifs et la violence. • Les candidats présentent les **deux** thèmes qui sont, à leur avis, les thèmes les plus importants • Dans ce film, la loyauté, l'innocence et bien sûr la collaboration sont aussi très présents. Les candidats choisissent les deux thèmes, qui selon eux, ont contribué au succès du film, en en analysant les raisons.

Question number	Quality of language (A02)	
9 - 20	Please see specification for examples of straightforward and complex grammatical structures.	
Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable material.
Level 1	1	• Communication is only occasionally achieved even at a basic level. • Grammatical structures are basic and mostly used incorrectly. • Vocabulary is often lacking or incorrect.
Level 2	2	• Communication is sometimes achieved at a basic level. • Candidate has used mostly straightforward structures, and these are sometimes used correctly. • Vocabulary is limited in range.
Level 3	3	• Communication is achieved most of the time. • Straightforward grammatical structures are mostly used correctly, and though there is some use of complex structures, they may contain errors. • Vocabulary is acceptable in range.
Level 4	4	• Communication is achieved almost all of the time. • A good range of straightforward grammatical structures are used correctly; some complex structures are used correctly. • Vocabulary is good in range and includes specialist terms relevant to the topic, text or film.
Level 5	5	• Communication is fluent and varied throughout. • A wide range of both straightforward and complex grammatical structures are mostly used correctly. • Vocabulary is excellent in range and shows knowledge of many specialist terms relevant to the topic/text.

Question number	Critical analysis (AO4), Organisation and development (AO3)	
3 -8		
Level	Mark	Descriptor
	0	No evidence of a critical, analytical understanding of the topic, text or film.
Level 1	1 - 4	• (AO4) a superficial description in response to the question • (AO3) limited links between ideas, leading to limited coherence throughout • (AO4) lacks conclusive remarks that are linked to, or substantiated by, the essay content
Level 2	5 - 8	• (AO4) a partial explanation in response to the question

		• (AO3) occasional links between ideas and some attempts to justify these, and organisation within paragraphs is sometimes present • (AO4) conclusive remarks that may only be tangentially linked to, and are only occasionally substantiated by, the essay content
Level 3	9 - 12	(AO4) a full explanation in response to the question • (AO3) some justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is occasionally present • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay and are sometimes substantiated by the essay content
Level 4	13 - 16	• (AO4) a critical analysis in response to the question, albeit applied inconsistently • (AO3) justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is mostly present • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay, are mostly substantiated by the essay content and show a developing individual response
Level 5	17 - 20	• (AO4) a full evaluation in response to the question • (AO3) consistently justified links between ideas leading to a well-organised and coherently developed argument throughout • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay, are always substantiated by the essay content and show insightful observations that form an individual response

Question number	Critical analysis (AO4), Organisation and development (AO3)	
3 -8		
Level	Mark	Descriptor
	0	No evidence of a critical, analytical understanding of the topic, text or film.
Level 1	1 - 4	• (AO4) a superficial description in response to the question • (AO3) limited links between ideas, leading to limited coherence throughout • (AO4) lacks conclusive remarks that are linked to, or substantiated by, the essay content
Level 2	5 - 8	• (AO4) a partial explanation in response to the question • (AO3) occasional links between ideas and some attempts to justify these, and organisation within paragraphs is sometimes present • (AO4) conclusive remarks that may only be tangentially linked to, and are only occasionally substantiated by, the essay content
Level 3	9 - 12	(AO4) a full explanation in response to the question • (AO3) some justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is occasionally present • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay and are sometimes substantiated by the essay content
Level 4	13 - 16	• (AO4) a critical analysis in response to the question, albeit applied inconsistently • (AO3) justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is mostly present • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay, are mostly substantiated by the essay content and show a developing individual response
Level 5	17 - 20	• (AO4) a full evaluation in response to the question • (AO3) consistently justified links between ideas leading to a well-organised and coherently developed argument throughout • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay, are always substantiated by the essay content and show insightful observations that form an individual response

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London, WC2R 0RL, United Kingdom